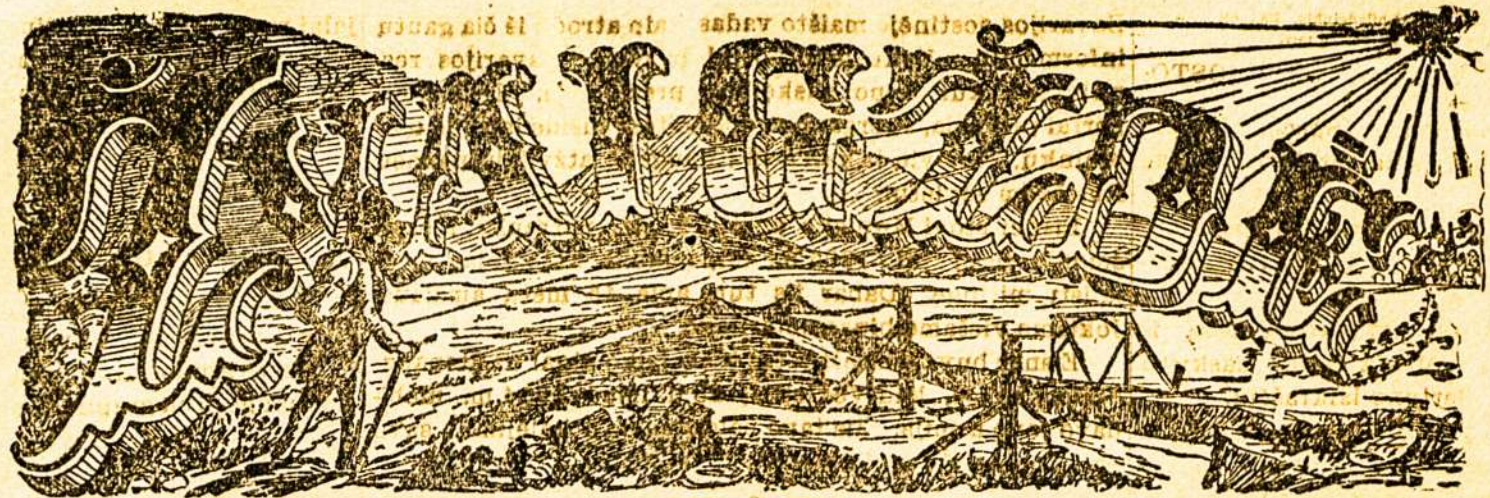


Savaitinis Laikraštis
Žvaigždė
 Išėina kas Penytėia.
 Kaina metams:
 Amerikoje ir Kanadoje . . . 2 dol.
 Lietuvoje ir kitur 4 rub.
 Korespondencijas ir pinigus siunčiant
 adresas:
 „ŽVAIGŽDĖ“
 3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.



The Lithuanian Weekly
Žvaigždė
 (The Star)
 Published by
 A. MILUKAS & CO.
 Every Friday at Philada. Pa.
 Yearly subscription \$2.00
 Advertising rates on application
 All communications should be addressed:
 „ŽVAIGŽDĖ“
 3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Amerikos Lietuvių Katalikų Savaitinis Laikraštis Entered as second class matter March 8, 1909, at the Post Office of Philadelphia, Pa., under the act of March 3, 1879.

Nr. 46 PHILADELPHIA, PA. & NEW YORK CITY, 15 D. LAPKRICIO (NOVEMBER), 1918 M. **Metai XVIII.**

J A U P O K A R E I !

KAIZERIS PABEGO OLANDIJON.

Respublikos pas Teutonus.

FOCH DIKTUOJA ARMISTICIJOS SANLYGAS.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 24 1918 as required by the Act of October 6, 1917

ARMISTICIJA.

WILSONO PROKLEMACIJA APREISKIA TAIKA.

Washingtonas, 11 d. lapkr. — Prezidentas Wilson išleido sekančią proklamaciją 10-val. ši ryta:

Mano Vientautiečiai: Armisticija tapo pasirasyta. Viskas už ką Amerika kovojo išsipildė. Dabar bus mūsų laiminga pareiga padėt, pavyzdžiu, rimta prieteliška taryba ir medžiagine pagelba išsteigti tikrai demokratijai po visą pasaulį.

Woodrow Wilson.

TAIKOS ISLYGOS.

Washingtonas, 11 d. lapkr. — Prezidentas Wilson bendroje Kongreso sesijoje, susirinkusioje 1-ą val. šiandien apreiškė laikinosios taikos sanligas Vokietijos pasirašytas.

Prezidentas skaitė išlygas Kongresui „Vokietijos priėmimas jų“, sakė jis, „reiškė karės užbaigą, nes padarė ją bejėge atnaujint karę“.

Prezidentas aiškiai davė suprasti, jog tautos, kurios numėtė Vokietijos militarius ponus dabar mėgės vesti vokiečių žmones atvangiai į demokratinę tautų šeimyną. —

Pasidavimo išlygos sekančios:

1. Pertraukimas operacijų ant žemės ir ore į šešias valandas po armistacijos pasirašymui.
2. Umiai evakuoti užimtas šalis: Belgija, Prancija, Alsace-Lorraine, Luxemburgą, taip padaryti laike dviejų savačių armistacijos pasirašymui. Vokiečių kareiviai užsilikę po tam laikui išvardintose teritorijose taps karės belaisviais.
4. Atidavimas gerame stovyje vokiečių armijos sekančių dalykų: Penkis tūkstančius kanuolių (pustrečio tūkstančio sunkiųjų ir pustrečio tūkstančio lauko kanuolių); trisdešimtis tūkstančių mašininių kanuolių, tris tūkstančius minų svaidytojų etc....
5. Evakuacija vokiečių armijos šalių ant kairiojo Rhei-

6. Visose prieš evakuotose teritorijose neturi but gyventojų evakuacijos. Jokios blėdies nei blogo neturi būt daroma gyventojams ir jų savastims. Jokio naikimo kad nebūt daroma.
10. Umus sugražinimas be atlyginimo pagal smulkmenišką išlygas kurios bus parūpintos, visų talkininkų ir Suv. Valstijų karės belaisvių.
11. Ligoniai ir sužeisti, kurie negali būt išgabenti iš evakuotų teritorijų bus prižiurimi vokiečių personelio, paliktų vietoje su mediciniška pagelba.
12. Visos vokiečių kariaunos dabar esančios kokio nors užimto teritorijoje, kuri pirma priklausė Rusijai, Rumanijai ar Turkijai, turi atsitraukti į Vokietijos rubežius, kokie buvo 1 d. rugs. 1914 m.
15. Apleidimas Bucharosto ir Brest-Litovsko sutarčių taipgi ir dadėkinių sutarčių.
16. Talkininkai turės liuosą prieigą prie vokiečių evakuotų teritorijų jų rytiniame pasienyje jau tas per Danzigą, ar Visla, kad suteikti tų teritorijų žmonėms reikmeniu ar kitiems siekiam.
17. Beišlyginė kapituliacija mėnesio begyje vokiečių kariaunų veikiančių Rytų Afrikoje.
19. Umus sugražinimas Belgijos tautiškų bankų depozitų. Sugražinimas Rusijos ir Rumanijos aukeo Vokietijos išreikalauto ar spēka paimto. Tas auksas bus atiduotas talkininkų globon iki taikos pasirašymui.
22. Atidavimas talkininkams ir Suvienytoms Valstijoms šimto šešiasdešimties vokiečių submarinų (įskaitant visus submarinus, skraiduolius ir povandeninius minų klotėjus) su visais jų šarvais apginklavimais portuose kaip bus išaktyta talkininkų ir Amerikos Suvientų Valstijų.
- Kiti submarinai bus atmokėti, nuginkluoti ir atiduoti po priežiura talkininkų viešpatijų bei Amerikos Suvientų Valstijų.
25. Laisva prieiga ten ir atgal prie Baltiko duota talkininkų ir jų bičiuolių viešpatijų karės to bei vaizbos laivams. To užtikrinimui talkininkai ir Suvienytos Valstijos bus įgalioti užimti visus Vokietijos fortus, Stiproves, batarėjas ir apsigynimo darbus visokios rūšies visuose uostuose nuo Cattegato į Baltiką ir nušluos visas minas bei kliūtis už ir viduj Vokietijos teritorijos vandenu, pakelimo jokio klausimo apie neutrališkumą ir visų tokių minų bei obstrukcijų pozicijos turi būt nurodytos.
7. Visos Vokietijos oro laivynas turi būt sutelktas ir nuginkluotas vokiečių bazose nurodytose talkininkų ir Am. Suv. Valstijų

29. Visi Juodųjų jurių portai turi būt Vokietijos evakuoti; visi Rusijos karės laivai kokios nebūk rūšies, paimti vokiečių Juodose jurėse turi būt atiduoti talkininkams ir Amer. Suv. Valstijoms; visi neutraliai vaizbos laivai pagrobtai turi būt paleisti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 24 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

TUKSTANČIAI SUV. VALST. KANUOLIU ISSUAJA PASKUTINI KARTA 11 V. PRIES PIETUS.

Londonas, 11 d. lapkr. — Marsalas Foch, talkininku Armijų komandantas sekanti išakymą šiandien išleido: „Mušiai sustos visame Prancuzų linijos fronte 11 d. lapkr. 11 val. ryte. Talkininkų kariaunos neis toliau linijos pasiektos jo valandoj iki tolesnių išakymų. Su Amerikiečių Armija Sedan'o fronte, 11 d. lapkr. (Associated Press'a). — Tūkstančiai Amerikos sunkiųjų kanuolių iššovė į vokiečius atsiveikindami su mūšiais lygiai 11 val. ši ryta.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 24 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

TEKSTAS DEKRĖTO PASKELBIANCIO KAIZERIO ABDIKAVIMA IR PLIANUS KITOKIOMS ATMAINOMS VOKIETIJOJE.

Londonas, 9 d. lapkr. — Vokiečių bevielis pranešimas gautas Londone šioj popietėj tvirtina. „Vokietijos imperijalis kancleris Badeno, princas Max išleido sekanti dekretį: Kaizeris ir karalius nusprendė išsivadėti sosto. Imperijos kancleris pasiliks ofice kol klausimai sanrišyje su kaizerio abdikavimu ir sosto ipėdinio atsizadėjimu vokiečių imperijos ir Prusijos sosto ir valdovo išrinkimu nebus išrišti. Jis pasiryžęs paskirti valdytoju atavovą Ebertą kaipo imperijos kanclerį, ir jis pataria, kad butų paduotas bilius isteigimui teisės, parūpinandios ūmų visatinio balsavimo leidimą ir konstitucijini vokiečių tautos susirinkimą, kuris galutinai nuspręs vokiečių tautos busimą valdymo formą ir tų žmonių, kurie norės įeiti imperijon. Imperijalis kancleris Berlinas, 9 d. lapkr. 1918

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

KAIZERIS IR INPEDINIS ATSIŠAKE NUO SOSTO.

Londonas 9 d. lapkr. 4.40 po pietų. (Specialė kabelė New York Times'ui) — Vokietijos imperatorius Vilius atsisakė nuo sosto.

Paryžius, 9 d. lapkr. — Imperatoriaus Viliaus abdikavimas oficialiai praneštas iš Berlyno, pasak Havas depešą iš Basle.

Londonas, 9 d. lapkr. Havas agentūros depeša iš Amsterdamo sako Badeno princa Max'ą tapus paskirtu imperatoriaus vietininku, anot Berlyno laikraščiu.

Reuter depeša, vienk. sako, da tik būsiant paskirtu.

Kaip vokiečių bevielė komunikacija čia gauta kas skelbia, kad kaizeris abdikavo, sako Fridrichą Eberta, social demokratų partijos vice-prezidentą busiant imperijos kancleriu po nauju valdovu ir kad plianuojamos didės reformos, įskaitant sušaukimą Tautinio susirinkimo nuspręsti tautos gerovę ateičiai.

KAIZERIO ZENTAS ABDIKAVO.

Londonas, 9 d. lapkr. (Britu bevielė tarnyba). — Telegrama gauta Copenhagene iš Brunswick per Berlyną tvirtina, kad imperatoriaus Viliaus žentas, Brunswicko kunigaikštis ir jo ipėdinis taipgi išsivadėjo sosto.

Valdantysis Brunswicko kunigaikštis yra Ernest Augustus vedęs vokiečių kaizerio vienatinę dukterį princesę Ciciliją 27 d. geguž. 1913 m. kunigaikščio ipėdinis princas Ernest Augustus gimė 12 d. kovo 1914 m.

Kunigaikščio tėvas tai Cumberlando kunigaikštis, Hanover'io Karaliaus Jurgio sunus ir giminaitis vėlionės karalienės Viktorijos. Hanovero karalija tapo Prusų paveldėta 1866 m.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

SUKILELIAI PAGROBE BERLYNĄ, PRANESA IS OLIANDIJOS.

Londonas, 9 d. lapkr. — Sakoma praktiškai visa Vokietija esant apimta revoliucijos.

Depešos čia šiandien gautos rodo, jog svarbūs miestai visose imperijos dalyse jau revoliucionierių rankose.

Pranešama, jog darbininkų ir kaimiečių Taryba Munchėje paskelbė revoliuciją Bavarijoje, tuoj po tam apreiškta, jog menama revoliucionierius pagrobus Saksonijos sostinę Dresdeną. Depeša iš Stuttgarto, Wurtembergo sostinės sako Valstijos kabinetą atsisakius.

Darbininkų ir kareivių sovietai dabar, sakoma, kontroliuoja Lockstadt'ą, Eckernforde ir Brunswick'ą. Skelbiama apie sumišimus Essene, didžiųjų Kruppo fabriku centre.

Kiti svarbūs miestai laikomi revoliucionierių tai Hamburgas, Kiel, Bremen'as, Tilzė, Schwerin, Bremerahvne, Wilhelmshaven ir Flensburg.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

KARES NUOSTOLIUSI 26,000,000 VYRU, PASAK LONDONO LAIKRASTI.

Londonas 11 d. lapkr. — Express apskaito Europos tautų nuostolius laike karės sekančiai.

Vokietija — 6.900.000.

Austrija — 4.500.000.

Prancija — 4.000.000

Britanija — 2.900.000

Turkija — 750.000

Belgija — 350.000

Rumanija — 200.000

Bulgarija 200.000.

Su neapskaitliuotais Rusijos nuostoliais ir kitų nesandžių viršminėtame suraše, Express apskaito visų karės nuostolių 26.000.000 vyrų.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918 as required by the Act of October 6, 1917.

VOKIEČIU KARES LAIVAI SUSIKIRTO.

Copenhagen, 9 d. lapkr. — Politiken sako, kad Vokiečių laivynas Kiel'e susikirto delto, jog apicieriai nenorėjo pripažinti valdžios taikos politikos ir todėl nusprendė atakuoti Angliją su laivynu.

Jurinkai tuomet sukilo ir privertė apicierius apleisti karės laivus.

Specialė Koebenhagen'ui iš Vamdrupo tvirtina, jog keli šimtai apicierių tapo užmušta Kiel'e ir dabar laivynas, sandėliai ir gelžkelių stotys yra maištininkų jurininkų bei kareivių rankose.

Raportai iš Hamburgo sako gelžkelių susinešimus nuotėn tapus atkirstais ir traukiniai į Daniją išsina iš Neumunster.

Specialės depešos abiem laikraščiam-Koebenhagen ir Politiken praneša, kad laivynas šaudo Kiel'e.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

KURT EISNER VEDA BAVARIJOJ REVOLIUCIJA.

Paryžius, 9 d. lapkr. — Kurt Eisner, Municho laikraštīninkas ir žymus vyras socialistų rateliuose yra

Bavarijos sostinėje maišto vadas, kaip atrodo iš čia gautu informacijų. Nekurie raportai pažymi jį Bavarijos respublikos, kuri tapo paskelbta, prezidentu. Eisner, raportai priduria, suorganizavo komitetą susidedantį iš darbininkų, kareivių ir kaimiečių daugeliu atžvilgių panašų Rusiškam sovietui.

Eisner stovi Municho pozicijoj. Jis patraukė į save žmonių viešą atidą 1905 m. kaip gabus kalbėtojas socialistų mitinge. Dabar jis turi apie 45 metų amžiaus. Jokiamie viešame biure netarnavo.

Eisner buvo suareštuotas kiek laiko atgal už atspaudinimą žinios, kad Vokietija, 28 d. liepos 1914 m. mobilavo savo armiją. Jis tapo paleistas po atkalėjimui savo baumės kuri tęsėsi iki penkiolikai dienų tam atgal.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

SAKSONIJOS KARALIUS NUVERSTAS NUO SOSTO.

Sumišimai didžiuoju Vokietijos valstijų.

Socialistai valdo Prusus.

Copenhagenas, 11 d. lapkr. — Saksonijos Karalius Fridrichas Augustas tapo nuverstas nuo sosto, anot oficialių telegramų iš Berlyno.

Šiandien revoliucija visokiais siekais Vokietijoje, tai išsipildęs dalykas.

Sukilimai neapėmė visos imperijos, bet keturiolika iš dvidešimts šešių valstijų, įskaitant visas keturias karalijas ir visas kitas svarbias valstijas, pranešama tikrai esant revoliucionierių rankose. Dvylika mažų valstijų, kurios da regimai nepaliestos, negali tikėtis, kaip čia ma noma atsilaikyti prieš kryžstaujantį socialistų progresą.

Paryžius, 11 d. lapkr. (4.45 popietų).

Vokietijos šiandien padėjimas gali sekančiai but su-trauktas pagal ateinančias čia žinias per Sveicariją. Prusijos imperatorius pasitraukė ir socialistų valdžia neiškioje formoje išgalėjo.

Bavarijoje ir Wurtemberge tapo apšauktos respublikos.

Oldenburgo karališkoji šeimyna pabėgo, platinasi revoliucija.

Respublika suformuota Selheswig-Holsteine.

Frankfurtas, Hamburgas, Cologne, Essen, Mulehim, Aix-la-Chapelle ir Emerich lygiai kaip ir kiti miestai, revoliucionierių rankose.

Kiel, Wilhelmshaven ir kiti portai-revoliucionierių laivyno rankose.

Prusų ministeris Hamburgėje tapo suareštuotas savo namuose tame mieste, pasak subatos depešų iš Baselio, bet pasivėlino parvažiuoti.

Laikė maištūniškų betvarkių Cologne, minios norėjo sunaikinti su mašininės kanuolės šuviais Viliaus II stovyla, bet galutinai pasiganėdino apvyniojimu stovylos ir uždėjimu ant jos parašo: „Laimingos kelionės“.

Pranešama, jog Prusijos princas Henry pabėgo į Daniją, pasiimdamas su savim visą nuosavą turta.

KAREIVIU PROKLAMACIJA BERLYNE.

Copenhagen, 11 d. lapkr. — Pusiau oficialė telegrama čia gauta iš Berlyno sako, kad kareivių taryba išleido proklamaciją, apreiškiant, jog ji paėmė į savo rankas militarę administraciją ir kad jos išakymų reikia klausyti.

Hesse-Darmstadt pasiskelbė save laisva socialistų respublika, kol vokiečių respublika nebus isteigta, pasak Wolff Bureau depešų iš Berlyno. Pranešama, kad garnizonas Dresdenė yra laikinosios kareivių bei darbininkų tarybos rankose.

Oldenburg-Schwerin'o didkunigaikštis atsisakė nuo sosto, anot depešų iš Hamburgo.

Hamburgo Nachrichten kuri praneša apie didkunigaikščio atsisakymą, tvirtina, jog Mecklenberge įsisteigė darbininkų ir kareivių taryba.

Daugelyje miestų šiaurinej Vokietijoj daug militarų atsisakė pripažinti kareivių ir darbininkų taryba. Tose vietose vietinė administracija tapo paimta komisarų.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

KYNAI REIKALAUŠIA IS JAPONIJOS SUGRAZINTI KIAU-CHAU.

Reikalavimas būsiąs paduotas visatinėje taikos konferencijoje.

Washingtonas, 9 d. lapkr. — Kynai pareikalaus prie taikos stalo, kad Japonija evakutu Kiau-Chau, kaip šiandien čia parodo autoritetingi raportai.

Toji teritrija, ką pirma buvo neapribotam laikui pavesta Kynų Vokietijai tapo Japonijos pagrobta po apgalvotam iškalno užėmimui kuris prasidėjo jai išeinant karės. Neoficialiai raportai iš Tokio laike okupacijos buvo toki, kad Japonija atsiims savo kariaunas iš ten kare pasibaigus.

Vėlesni japonų raportai nurodo Japoniją manant pasilaikyt Kiau-Chau kaip ir kitas vokiečių valdonijas Pacific'e ir Rytuose su tarkininkų leidimu. Kynų ofici-

jalai mato tokio pasiryžimo patvirtinimus nuolatiniuose darbuose pradėtuose Salos imperijos (Japonijos) Kiau-Chau'e ir aplinkinėse Shantung prvincijose.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKU PROVINCIIJA SUMISO IR VOKIECIAI IS GABENA VISUS VYRUS.

Londonas, 7 d. lapkr. — Sukilo gyventojai Plocko lenkų provincijoje prieš vokiečius, įvyko susirėmimai, kuriuose abipusiai žmonių žuvo, pasak Zuricho depešos Exchange, Telegraph Company'ai.

Vokiečiai suareštavo ir sušaudė lenkų militarės organizacijos sąnarius ir visus vyrus išgabeno Vokietijon.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

TAIKINS DARBININKU IR DARBDAVIU GINCUS.

Naujas Darbo Departamento Biuras Išvengti Nesutikimų kares laike.

Darbo Departamentas galės plačiai išplėsti savo veikimą, kad sutaikinti vaidus industrijoj per naujai isteigtąjį taikinimo biurą (The Adjustment Service), kurio direktoriu paskirtas H. L. Kerwin, nes spiriant kares reikalams, sekretorius nusprendė pasiimti iniciatyvą, pasiūlijant tarpininkus, kada iškila tarp darbininkų ir darbdavių nesutikimai.

Tečiau naujasis sumanymas yra daugiau permainymas veikimo sistemos, neg paties darbo. Sutaikinimo biuras galės veikti per tam tyčia skiriamus tyrinėtojus, kurie sekretoriui praneš iš anksto visus svarbiausius karės darbuose prietikius, kurie vestų prie nesutikimu.

Instatymai, kuriais sudarytas darbo departamentas, jokiu budu neaprobežiuoja sekretoriaus veikimo. Jis gali nelaukti kol viena ar kita nesutinkančiųjų pusė jo išitikšimo parikalauš ir gali daryti viską, kad sužinoti priežastį iš anksto. Ir po to jis gali išikišti, kad sutaikinti.

Trumpai sakant, istatymas nurodo, jog sekretorius stengsis inešti visur kur tik jis matys, jog darbo ramumui jo išikišimas yra reikalingas. Karės reikalams spiriant jis jaučia, jog tokių tyrinėtojų pastatymas yra reikalingas, kad jis galėtų permatyti visus galinčius kilti nesusipratimus.

Departamento tarpininkavimo darbas bus varomas taip, kaip ir pirmiau, tik jis bus labiau išplėstas. Bet kadangi daugiau bus gaunama informacijų, taip daugiau ir tarpininkų reikės, neg kad reikėdavo pirmiau. Bet turbūt svarbesniuose reikaluose bus dažniau siunčiamu du tarpininku, neg kad pirmiau tai budavo daroma.

Taikinimo komitetai bus sudaromi industrialiuose nesutikimuose, kaipo dalis tarpininkavimo biuro. Tie komitetai kai kada turės pilną sprendžiamąją galę ir galės buti netaip jau formališki ir isteigti ištyrimui ir išrišimui specialių klausimų, k. a. mokesnio didumą, branguma pragyvenimo, ir panašiu dalykų. Paprastai jie yra sudaromi, kad sutvarkyti kokį nors ypatingą nepasitenkimą. Daugely vietų dirbtuvėse tarp amatninkų ir samdininkų yra sutartys, kurios leidžia tokiuos komitetus sudaryti ir juos užlaikyti.

Sekretorius yra priešingas tokiems sumanymams, kuriais tarpininkas butų nariu ir taikinimo komiteto. Tečiau daugely atsitikimų tarpininkų nusprendimas abiem šalim bus priimtinas.

Insteigimas tarpininkavimo skyriaus nereiškia isteigimą naujos politikos, bet tik yra praplėtimas darbo, kuri bus galima geriau atlikti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

REPUBLIKONAI VALDO KONGRESA 45 BALS AIS.

Washingtonas, 8 d. lapkr. — Republikonų didžiama būsimame kongrese, mažiausia dviem senate ir nemažiau keturias-dešimts penkių atstovų bute tapo užtikrinta suskaičius pereito utarninko rinkimų votus iš iškrikusių abejotinių distrikta.

Pagal neoficialius apskaitymus politiškas kongreso stovis sekantis:

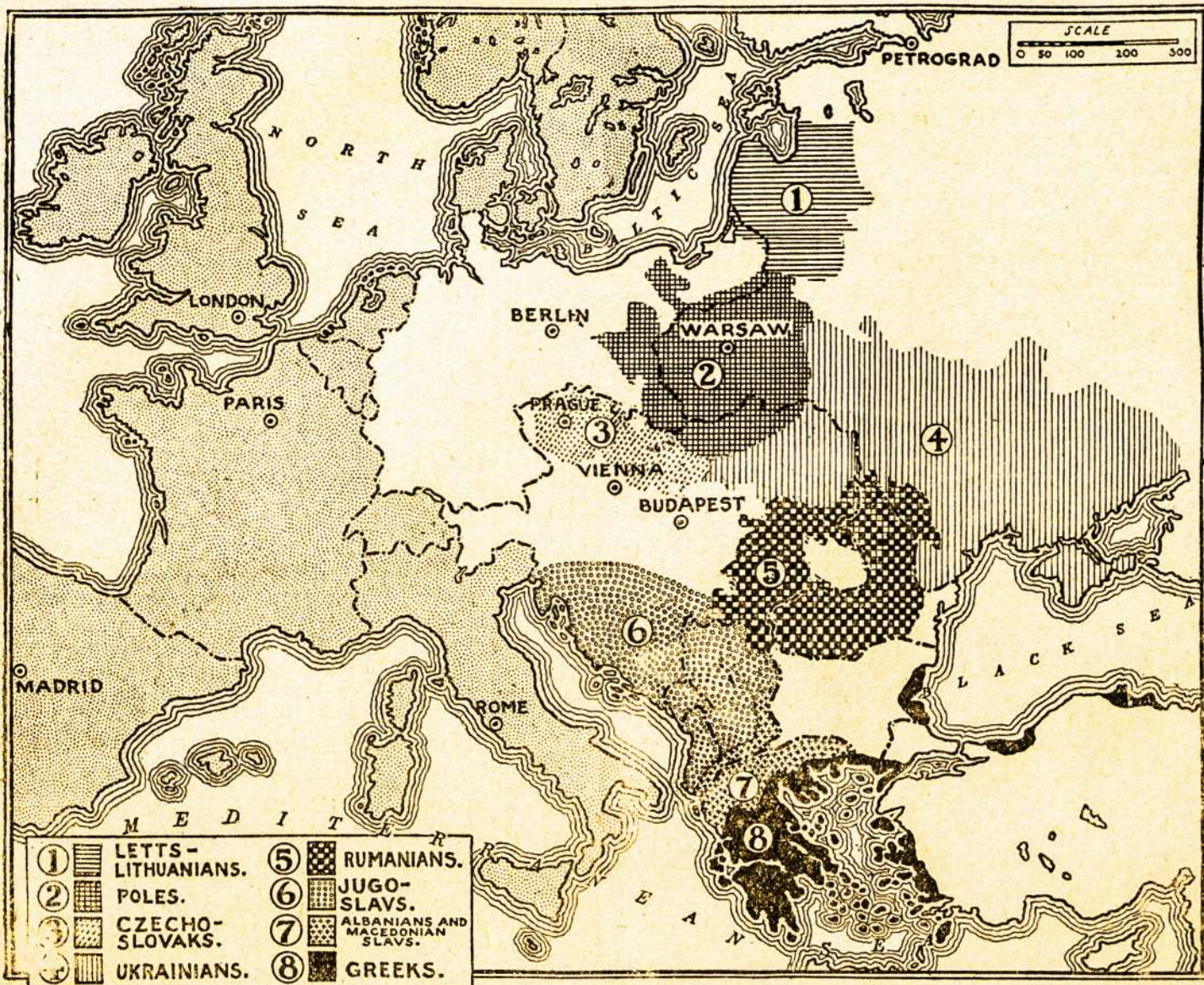
Republikonų	239
Demokratų	194
Neprigulmingu	1
Socialistų	1

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

PERGALES DIENA.

Pergalės diena buvo apvaikščiota po visas Suvienytas Valstijas atsakančiai Amerikiečių būdai, New Yorkui vadovaujant minių didžiumu ir entuziasmu ir demonstracijų įvairumu. Visa tauta dalyvavo krykštavime; netrukus vienoj ar kitoj formoj prasiplėtė po visą pasaulį — net Vokietija, kurios žmonės nors sumušti karėje, išreiškė savo dėkingumą dėlei Hohenzollernų puolimo.

Bankai, mokyklos, pabirkai bei krautuvės tapo uždaryti, kuomet paaiškėjo, kad patis žmonės paskelbė savą šventę.



ZEMPLAPIS VIDUR-EUROPOS PAVERTGU ZEMIŲ LYGOS, KURIA-LENKAI PAMETE.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI ISSTOJO IS VIDUR EUROPOS LYGOS.

Dešimts reprezentantų pavergtu Vidur-Europos tautų išreiškė savo dėkingumą už Amerikos parėmimą jų tautinių siekių Carnegie Hall'ėje New Yorke Vidur-Europinės Unijos mitinge. Kuomet kožnas delegatas pakilo kalbėti, didis varpas, kurį unija pasidirbino pagal Laisvės Varpo pavidalą, suskambino laisvės apskelbimui, kuri netrukus ateis Europos pavergtiems žmonėms.

Lenkų tautinis komitetas nebuvo mitinge atstovaujamas. Buvo pasakyta vėliau, kad Ignac Paderewski, lenkų reprezentantas parašė T. G. Masaryk'ui Unijos pirmininkui, atšaukdamas savo sąnarystę delto, jis sako, jog organizacija vis tebepriminėjo sąnarius atstovaujančius ukrainus arba rusinus, kurių kariaunos, padedamos vokiečių ar austrų apicierių pastaruoju pradėjo karę prieš Lenkus ir užplūdo Lenkų teritoriją.

Nicholas Murray Butler, susirinkimo pirmsėdis sake, kad išteigimas atskirų tautų iš visokių Vidur-Europos žmonių „nėra tiek naujų tautų užgimimas, kaip sugrįžimas tautų sielų į kūnus, kurie buvo laikomi vergijoje.“

Thomas Masaryk, Unijos pirmininkas sakė, jog prielėgtos tautos reikalaujamos laisvės, neyra šoviništiškoms.

„Tautystė tai ne šovinizmas,“ jis sakė. Jis išreiškė čekoslavų dėkingumą Amerikai ir sakė Suvienytas Valstijas galint veikti kaip tarpininkas Vidur-Europos dalykuose, nes šita šalis kariavo ne už teritoriją bet už principą.

Herbert A. Miller, Unijos direktorius sakė, kad jei pavergtosios tautos bus prezidento Wilsono paremtos, joms bus padaryta teisybė.

Elliot S. Norton, prekybos vedėjas, apreiškė unijos laisvės varpą būsiant išvežtu į Pensylvanijos, Ohio ir Indiana pramonės miestus apskelbti susitelkusiems tuose centruose naujų tautų valdinams jų tėvynėms laivę. Varpas bus galutinai nugabentas į Chicagą, kur įvyks didis apvaikšiojimas padėkavonės dienoje (Thanksgiving Day).

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on November 14, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

VISI S. V. KARES DARBAI TEBEINA.

Armisticija nesustabdo užregistruotų vyrų šaukimo.

Washingtonas, 9 d. lapkr. — Visos informacijos šian dien Washingtone nurodo, jog galimas pasirašymas ant armisticijos su Vokietija neturės jokios svarbos sulig lėtinimo arba sustabdymo koku nors budu darbinio užregistruotų vyrų ėmimo į lagerius (camps), siuntimo kareivių bei amunicijos už jurių arba progreso visokio lageriuose apicierių bei studentų lavinimo.

Pasiteiravimai atidengia priežastis dėl kurių Karės Departamentas negali ūmai demobilizuoti 4.000.000 vyrų armiją dabar namieje ir užjūryje.

Prie to reikės didelių kariaunų policijos spēkai.

Rusijos padėjimas aprašomas baisiausiai. Ten nera maisto anarkija ir betvarkės nesuvaldomi ir jei Rusijos žmonėms nelemta išmirti tūkstančiais sekančiais mėnesiais, turi paimti tvarką drūtos rankos.

S. V. kareiviai gal eis Rusijon.

Visi nurodymai reiškia, kad Amerikos kareiviai bus panaudoti Rusijoje ir tas sulaikys generalę demobilizaciją iki tokiam laikui kaip kad atsakomoji valdžia norėjo dalykus sutvarkyti.

Jei 66 Kongresas įvykis visatinės karės tarnybos teisę, kaip dabar pranašaujama, tikimasi, jog nekurio amžiaus, maždaug apie 20 ar 21 metų vyrai bus laikomi armijoje kaip naujos kariaunos branduolys.

Iš visų šalies kraštų pranešama pageidavimai kad po kareivių ūmai būtų sugrąžinti kareiviai iš užjūrio, o jų vieton nusiųti ką nebuvo užjūryje. Tas gal paskatis prie nuolatinio registruotų vyrų šaukimo net po laikui, kada pranyks mūsų atsinajinimo galimybė.

Menama tikrai, kad kareivių namon grąžinimas bus laipsninis; kaikurie apskaito demobilizaciją prasitiesiant metus, tečiaus armijos apicieriai išreiškia nuomone, kad metas per daug konservatyviška skaitlinė ir kad imsią tam reikalui pusantro meto.

REDAKCIOS ATSAKYMAS.

Tautos Fondui, Inf. Biuri ir k. Tokius straipsnius galėtume patalpinti, jei Jūs kartu prisiustumtė anų vertimą anglų kalboje.

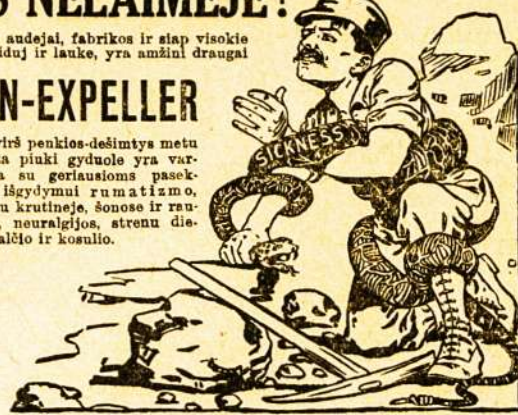
DRAUGAS NELAIMĖJE!

Maisieriai, mechanikai, audėjai, fabrikos ir siap visokie darbininkai, dirbant viduj ir lauke, yra amšini draugai



PAIN-EXPELLER

Jau suvirš penkios-dešimty metų kaip šita piuki gyduole yra vartojama su geriausiomis pasekmėms. Išgydymai ramatizmo, skausmų krūtineje, šonose ir raumenyse, neuralgijos, stremu diegim, šalčio ir kosulio.



Nespaigauk pirkdamas pigius vaistus didelėse bonkose. Reikalauk geriaustu. Kuomet pirkai Pain-Expeller, persitikrink ar yra IKARA, vaishėzenklis ant bakiuko. 35 centai ir 65 centai už bonkute. Gaunamos visose aptiekose, ar tiesiog is laboratorijos.

F. AD. RICHTER & CO., 74-80 Washington St., New York, N. Y.

Paskelbimas.

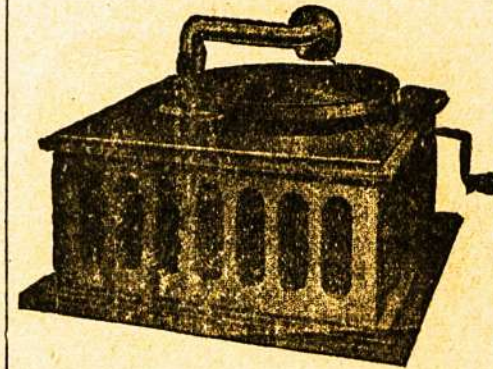
REIKALAUKITE.

Blogi vaistai o jų galybes yra — negali niekuomet buti pasekmingi del lignonų. Geri vaistai yra visuomet pasekmingi ir žmones ju reikalauja. Mes ką tik aplaikėme laiška perskaitykite ką rašo: „Potter, Nebr, Spalio 21, 1918. — Prisiųskite man Triners American Elixir Wine. Nes jeigu ne jis tai gal šiandiena negyvenčiau. Kiekvienas kuris kur negali miegoti arba turi skaudejimus viduriuose turi ji vartoti. Jis man pagelbėjo ir aš patariu kad visi kiti ji vartotu. Jusu Dvorak Barbara. Kad nori gauti tuos pačius rezultatus tai reikalauk Triner American Elixir ir joku imitacijų nepriimk. Visose vaistynyčiose \$1.10—o jeigu nori atsikratyti rumatizmo, neuralgijos, lumbago ar suputimu reikalaukite Triners Linimento kuris tuojaus pagelbes 35 ir 65 vaistynyčiose, per pačta 45 ir 75 — Joseph Triner, 1333-43 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Triners American Elixir of Bitter Wine, Triners Angelica Bitter Tonic ir kiti Triners Vaistai bus gaunami visose vaistynyčioj kur tiktai užlaiko vaistus Triner Laboratorija yra labai užimta dirbimu vaistu del Valdžios ir užtat daugiau neišpildys užsakymo, bet patariam visiems biznieriems ir kitiems nusipirkti tiesiai iš aptieku.

Auksinis Laikrodis Visai Dykai.

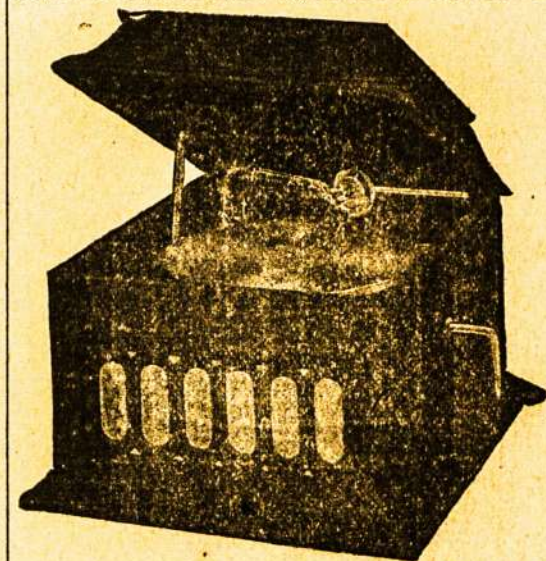
Švenčių Išpardavimas.
Neparastas Pigugumas.



Visai uždyka gold-filled moteriškas ar vyriškas laikrodėlis, gvarantuotas 25 metams, tiems kurie skaitys šita apskelbimą iki galui ir pirkis nuo mūsų gramofonų nepaprastai žema kaina išprižanties DIDELIO ISPARDAVIMO PRIES SVENTES.

Pažiurėk atydziai į mūsų kainas ir įsitikinsi, kad mūsų kainos yra žemesnės negu kur kitur.

Gramofonai parodyti ant paveikslėlio šalia padirbti 1 modelio puikiame erzuole ar mahogone, visos matomos metalinės dalyys yra tvirtai ir gražiai nikeliu padabintos, — jos negali susigadinti žaidžiant, — Tonai sutaisyti pagal universale sistemą, kas reiskia, jog žaidai visokius rekordus kaip Victor, Columbia, Pathe, Edison, Emerson, etc.



kainos-gi pagal didumą imada, kas link rūšies jie visi labai geri. Tonai tu visu gramofonų yra aiškus ir malonus ir gali būt reguliojami, tai yra galima žaist pamazi ir garsiai, greit ar lėtai, pagal klausytojų norą.

1a) Gramofonas kaip 1 modelio erzuole 9 colių augšti, 13 colių platus ir 13 colių gilus, jų paprasta kaina \$30.00 ir daugiau, mes reikalaujame tik \$14.91

B. Gramofonas kaip 1 modelio erzuole ar mahogane, 9 colių augščio, 15 1/2 colių pločio ir 18 colių gylis, jo paprasta kaina apie \$30.00, mes parduodame tik \$19.95

2a) Gramofonas kaip 2 modelio gražiu indėliu ir puikiu priešakiu padabintu šilku, erzuolu ir mahogany, 13 colių augščio, 15 ir viena ketvirtis colių pločio ir 16 ir viena ketvirtis colių gylis. Parduodamas kitur po \$50.00 ir daugiau, mes parduodame tik už \$34.95

B. Gramofonas kaip 2 modelio su gražiu voku ir dabniu priešakiu papuoštas geru šilku, erzuolu ar mahogany, 13 1/2 colių augščio, 13 colių pločio ir 20 colių gylis, parduodamas už \$50.00 ir viršaus, mes parduodame tik už \$29.95

3 a) Gražus cabinet gramofonas kaip 3 modelio erzuole ar mahogane, 32 colių augščio, 15 colių pločio ir 16 1/2 colių gylis kitur parduodamas po \$50.00 ir brangiau mes parduodame tik už \$39.95

B) Gramofonas kaip 3 modelio, erzuolu ar mahogany, 36 colių augščio, 16 ir viena ketvirtis colių pločio ir 16 ir 1 ketvirtis colių gylis, kitur parduodamas už \$60.00 ir brangiau, — mes parduodame tik už \$34.95

Mes taipgi turime brangesnių gramofonų, ir kurie norėtų daugiau informacijų, mes noriai suteiksime per pačta.

Pamisluk apie mūsų didelį pasiulymą. Kadangi mes duodame jums pusiau numazintomis kainomis ir prie kožno gramofono mes duodame visai dykai gold-filled laikrodėli gvarantuotą 25 metams, už kuri turėtumėt mokėt \$18.00.

Muzika labai maloni, — ir kuomet sugrįžti namon pailsės ir nervuotas iš darbo, vietoj kad jaustis pavargusiu ar jieskot kitur nusilinksminimū, jūs sėdit savo šeimynos ratelyje ir turit tikrą smagumą pasiklausyt smagios geros muzykės gramofono.

Tik pamisluk, pirkdamas gramofoną suteiki sau tikrą smagumą, savo pačiai ir brangiems savo vaikams,—ypač dabar prieš šventes.

Užsakydamas gramofoną, prisiųsk \$3.00. — o rešta užmokėsit kada gramofonas ir laikrodėlis bus į jus namus pristatyta.

Užsakant gramofoną, meldžiami parašykite aiškiai, koki gramofoną jūs naudojot.

PAN AMERICAN EXPORTERS.

1152 Milwaukee Ave., Dept. 242 Chicago, Ill.

Sekančias knygas patariame skaityti visiems lietuviams katalikams:

ma mūsų redakcijoje.

Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl.	60
Antanukas. Apsaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl.	15
Alginantas arba Lietuviai 18-ame šimtmetyje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl.	2.50
Anima Vilis. Marės Radzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl.	75
Rajoro Vuošvis. Apsaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl.	15
Biurokratai. Apsaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl.	25
Fabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa. 354 pusl.	1.00
Gyvačių Karalius ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 81 pusl.	10
Kelionės po Europą ir Aziją. Parašė Pranašai Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai);	2.00
Audeklo aparatai	2.25
Kuros aparatai, paauskuotais kraštais	3.50
Lektaro pasakojimu. Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl.	25
Vakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl.	75
Išpažinties istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guillois, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1918.	50
Kova ties Zalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa. 81 pusl.	25
Kunigo gimine. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl.	20
Kaip Elziutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 68 pusl.	20
Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl.	10
Kardinolo Mercier gromata apie Patrijotizmą ir išlaikymą	5
Kun. Dr. M. Gustaičio, Du laišku iš Kelionės	5
Kun. Dr. M. Gustaitis	5
Laisvės Metu. Apsaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Seinai, 1908 m. 187 pusl.	75
Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šiaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa.,	75
Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiausi vyrai ir tipai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas.	1.50
Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl.	1.50
Laiškai iš Kelionės po Palestiną. Kaštais kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa. 94 pusl.	50
Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl.	50
Mūsų Socialistai. Apsaka iš paskiausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl.	15
Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl.,	10
Mūsų Išganytojas Jėzus Kristus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslais.	75
Nekaltybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl.	25
Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermitė. Lietuviškai vertė Pranašai Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl.	1.00
Nuolaidai. Likimas tulos šeimynos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl.	15
Pasakojimai. Vyskupo A. Baranausko Eilės. Kaina	05
Pasakyk Matušei, Agnieška, Ant Garlaivio. Tris Satrijos Raganos apysakėlės.	15
Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiekvienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 285 pusl.	1.00
Paklydėliai. Kun. J. Geručio. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Brooklyn, N. Y.	10
Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai	8.00
Drūtsais audeklo aparatais	3.50
Skuros aparatai, paauskuotais kraštais	5.00

Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl.	50
Sodžionių Teologija. Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstyta visas Katalikų Teologijos mokslas. Shenandoah, Pa., 285 pusl.	1.00
Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl.	25
Patrimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spauštuvėje, Shenandoah, Pa. 1907 m.	60
Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl.	20
Socialistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Ko nori? Parašė kun. A. Civinskis. Shenandoah, Pa., 124 pusl.	10
Saulėi nusileidžiant. Iš mūsų Karionės. Kalbėdų vakaras. Satrijos Raganos apysakėlės. Shenandoah, Pa. 62 pusl.	15
Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl.	1.00
Trumpas Katekizmas	10
Vaičiūčio Eilės. Su velionio plačia biografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl.	75
Valdimierius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl.	10

Kataliku Spaudos Platintojams.

Katalikų spaudą platindami gerbiami klebonai ir geros valios pasauliniai žmonės gali drąsiai pasirinkti iš šių knygų:

PRADZIA IR ISSIPLĖTIMAS KATALIKU TIKĖJIMO vysk. M. Valančiaus	\$1.00
SODŽIONIŲ TEOLOGIJA, Geručio	\$1.00
KELIONE PO EUROPA IR AZIJA, Pranašai Julė (su aparatais)	2.25
SKAITYMAI IS GYVENIMU SVENTUJU	3.50
ISPAZINTIES ISTORIJA, prancūziškai parašė Gaušis,	60c.
DELKO MUSU KATALIKISKA SPAUDA SILPUTE, kun. A. Miluko	10c.
PAKLYDELIAI Geručio	20c.
SOCIALISTAI Kun. A. CIVINSKO	25c.
FABIJOLA, Kard. Wisemano	\$1.00

Užsakydami šimtais gerbiami klebonai ar spaudos draugijos MOKA TIK 50 proc. KAINOS, tai yra nuleidžiama pusė kainos, kad prisiunčia užsakymą su pinigais.

Adresuokit
A. Milukas & Co.
3654 Richmond St.
Philadelphia, Pa.
arba tuo pačiu antrašu New Yorke
94 Hull Ave.
Maspeth, L. I.
New York City.

IŠ KELIONĖS PO EUROPA IR AZIJA

Ta knyga yra tai

Didžiausias savo rūšies veikalas,

parašyta „Zvaigždės“ redaktorės J. Pranašaiūtės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais).

Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europėjiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų.

Bet indomiausiais beabejo yra aprašymai išpuodžių iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus įdomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokynių istorijos tose vietose.

Knygos kaina	2 dol.
Audeklo aparatai	2.25
Skuros aparatuose su paauskuotais kraštais	3.50

Galima gauti „Zv.“ Knygyne

“A Plea for the Lithuanians”

Galima gauti visus numerius pas

KUN. J. J. KAULAKIS,

24 WHARTON ST., PHILADELPHIA, PA.

Bell Phone Dickson 3006 M.
Dr. Ignotas Stankus
1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.
Lietuvis Daktaras ir Chirurgas,
Ofiso Valandas:
Nuo 9 rito iki 5 po pietu
Vakarais, Ketverge nuo 6 iki 9 P.M.
Nedėliomis iki 4 po pietu.

Prisiuskit
Prenumeratą už
„Zvaigždė.“

Karės taupinino stamos ir paliudijimai.



Nuo 3 d. gruod. 1917 ir laike 1918 su Suv. Valstijų valdžia išleido per visas bankas, paštų ofisus kitas agenturas, kaip paskirta pinigyno sekretoriaus, karės taupinimų stamos bei paliudijimus, suteikiant kiekvienam vyrui, moteriškai ir vaikui Suvienytose Valstijose progą padėt valdžiai laimėti karę ir idėti savo pinigus į Suv. Valstijų apsaugas — saugiausia ir tikriausia pasaulyje indėlių Kiekvienas žmogus nepaisant kaip jis bedinas bebūtų, gali pradėt dėdyt savo penus, nikelius ir dešimtukus kol nesurinks 25 c. kad nusipirkus uždėdo stampą ir gavus uždėdo kortą.

Kada surinksite 16 uždėdo kortų reiškiančių \$4.00 suėdytų, pridėkit kelis centus padengti pelną, kuris jau buvo gautas (Gruodyje 1917 ir Sausyje 1918 jis bus 13 centu, ir išmainyk jį ant karės taupinimų stamos, kuri jau kainuos \$5.00 1 d. Sausio 1923 m. — kildama kainoje nuo 4 bertaininio surinkto nuošimčio, kuri valdžia išmokės jums už jus pinigus. Su karės taupinimų stamomis jus gaunate veltu karės taupinimų paliudijimą, ant kuriojus užlipinate savo karės taupinimų stamas. Karės taupinimų paliudijime yra 20 vietų ir kada tik galite nusipirkti kita karės taupinimų stamą, uždėkit ant savo paliudijimo, kol visų vietų neužpildysite stamomis, už kurias valdžia išmokės jums sausio 1 d. 1923 m. \$100.00, nors jus būsite mokėję už jas tik apie 82.40. Tai yra, jei galite pirkti 20 karės taupinimų stampų prieš pabaigą sausio 1918 m. jos jums kianuos tik apie 82.40, tačiau paliudijimas (certificate), kuri už jas gausite pareis i 100 per penkis metus, duodamas jums grynno pelno \$17.60, t. y. nuošimtis kuri valdžia jums išmokės už paskolinimą jai savo pinigų.

Jei kada nors reikalavumėt pinigų ir norėtumėt gaut užmokėstį už savo paliudijimą, galite pervesti by kuriam Suvienytų Valstijų pašto ofisui ir pranešdami 10 dienu iš kalno, apturėsit pilną sumą, kurią įmokėjot. Kitais žodžiais jei jus pirksite stampą už \$4.12 sausyje 1918 m. ir perleisit ją paštui sekantį gruodį, gausite 4.23 c.

Su teisių reikalais kreipkitės pas Lietuvį

M. M. ŠLIKAS
LIETUVIS ADVOKATAS

Miesto ofisas:
DREXEL BLDG., 5TH & CHESTNUT ST.,
Philadelphia, Pa.
Ofiso telefonas: Lombard 1272
Namų telefonas: Woodland 6964-W
Utarninko ir Ketvergo vakarais būna „Zvaigždės“ Spauštuvėje
3654 RICHMOND ST.

Veda provas, prižiūri pirkimą arba pardavimą namu, duoda patarimus teisių reikaluose, užsiima visokias teismiskais reikalais, daro testamentus, išpildo visokias popieras, daro kontraktus, parūpina draugystėms charter'ius ir tt.

“ZVAIGŽDĖS” SPAUSTUVE

ATLIEKA VISUS DRUKORISKUS DARBUS GERAL, PIGIAI IR GREIT.

DRUKUOJA:
KNYGAS, CIRCULIORIUS, TIKIETUS, KONSTITUCIJAS, VISITING IR BUSINESS CARDS, UZKVIETIMUS ANTI VESELJU, KOPERTUS, LAISKUS IR T. T.

KAS DARBA PAVES. NESIGRAUD

Kreipkis ant adresu:

3654 Richmond St
Philadelphia, Pa